



賣出酒密 賣發酒密 烏



欽卽諭外大臣要布無辦相礙是以本行  
而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈  
爲盼 大英一千八百九十八年正月二號  
大清光緒三十三年十二月十八日

雖無難以木料且諸樹自古  
至今均爲一式堅固並無有  
優劣之分至於各樹大小不  
一而價值則約一百元至四  
百元凡用之者可保其不疑

100

An illustration of a bottle of J.A. Hennessy & C. Cognac. The bottle has a long neck with a foil-wrapped cork. A small label on the neck reads "J.A. HENNESSY & CO". The main label on the body of the bottle is partially visible, showing "J.A. HENNESSY & CO" and "COGNAC". The bottle is set against a dark background.

## 售出酒品

買本行白頭二品酒者請細認本號招牌之內  
有小紙包頭註明華字新嘉坡緝明嗎也公司  
者始真若無此字樣即屬偽冒請為細認特此  
佈告 大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啓

法  
學

啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬國池酒榮叻發

售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨  
悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者

誠佐饌中

啟者本公司行由歐洲辦到上等蜜酒來明發售其酒甚佳茲將標頭  
印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行  
鎖匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒  
樽木柄內加鐵鑄鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到  
本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定卽能給發斷不食言再  
此酒不能販往 加勝巴 三寶壺 酒罈末 望加錫 檳榔頭  
日經等處其餘他埠均能運往並此佈聞

客發酒池蘭萬標窠蜂上

Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PUS" Press, No. 7, Malacca Street, Singapore.

示 奪不得執價高者得之說相爭各宜謹切切特示

大英一千九百年二月九號

承頂聲明

○啓者小坡美芝律街第二百八十三號門牌打金鋪原係陳文在陳華良二人志圖別業願將自做信隆之打金鋪與及貨架全盤一概頂與陳安懷承受經于本月十七日交易而陳文在陳華良亦即日推出鋪底

與陳安懷營業其銀陳安懷亦即當衆交清日後信隆之生理盈虧概與頂退生意之人陳文在陳華良無涉特此聲明免滋後論

承頂人陳安懷謹啟

光緒式拾伍年拾式月拾玖日

工部局招舉局員告白

○特此通知按照一千八百九十六年所定第十五條之三十三章及三十四章茲因本坡工部局在新嘉坡

第四段即梧槽地段人員大狀師蘭申業已自行辭退故欲於一千九百年卑不哇里月二十七號即華正月二十八日禮拜二在新嘉坡品禮申宜鄰路工部局之寫字樓內再行公舉局員一人以代蘭申君之任其投票時候定於是日由上午十點鐘起至下午四點鐘止其票紙可於投票之日由各入票之人至收票之處向總理收票之人取討每人應給一紙然照議定之律章凡諸選就之人如欲公舉局員須以有償租稅者二人先行立書列舉一人舉之一人和之而該公舉字當於西卑不哇里月十九號禮拜一以前付交工部局寫字樓然該兩人須有公舉之權可以公舉該段之局員者方可至欲公舉局員之格式紙可向工部局司理人處取討便得而本局總理人員當於卑不哇里月廿一號禮拜三由下午三點鐘至四點鐘在品禮申宜鄰路本局寫字樓內靜聽裁奪凡諸人有前來告訴所有入票公舉之員果有不合之處否以憑核辦特此佈聞

大英一千九百年二月九號

啟者

死存均感

○啟者先父湯福壽乃廣東惠州海豐縣客籍年已五十五歲同在南洋芙蓉錫礦經營前年秋後言返故園旋于去臘上浣帶同愚母子七口復到香港即於是月初九日附搭施鴨加輪船來叻不料舟行二天吾父舊病復發竟棄愚母子而長逝斯時愚母子哀慟之餘急屍身在船恐防不妥爰央求同船親隣向買辦鄭君裴臣哀求鼎力轉懇船主及大副勿棄父骸免致葬於魚腹幸蒙船主大副恩施格外并蒙買辦鄭君怜憫向船主大副力求始得准將父屍棺殮載來叻地此恩此德自當永矢弗忘自維棉力報答無從惟將其大輶情由登錄報中以誌五中銘感而已

光緒二十六年正月初十日

遷

啓者生在大日本帝國高等美術學堂精研刻苦曾于數年

輪船

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

有往返程途均在以下所列各

則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以

輪船

埠經過以便附貨搭客茲將所遇各埠列明如左

常川

丁加勞

埠

大英一千八百九十九年十二月十一號

啟者茲本行有新造一號保險之堅固輪船一艘名曰馮夏塔

兒勝鬱常川由叻往來網略所

星標  
洋酒

啟者茲本行在於本坡專賣各種各式洋酒此等標頭已特為註冊誠恐中諸仕商有未聞知之慮用特備陳至本行之星標三品酒每箱小樽者二罐中價銀十一元五角諸君

賜願請玉臨本行面商便得特此佈聞

大英一千八百九十九年十二月六號

總經有限公司謹啓

謹

多

慧

士號真正頂上白漆發售



啟者本行現由歐洲多慧士著名工廠寄到所

製之頂上白漆發售此等漆料較諸各家所製

之極品白漆未嘗稍遜荷蒙英國家及素著聲

望之製造家并本坡各船澳時常購用莫不讐

稱其妙因其物料既精製作既善而價值復廉

故也諸君有欲購買大起者可至本號駐坡

代理人巴智申西蠻洋行選購如係購買客星

者則至本坡中西各索路店均可諸君光顧

請認多慧士字號方不致悞特此佈聞

大英一千八百九十九年十二月十二號

巴智申西蠻公司謹啟

H A I G  
CELEBRATED  
T. T. S. K.

H. H. W. 威實

基酒

啟者本行現承歐洲赫赫著名酒廠之命為駐

此酒每箱十二枝計銀八元二角半每桶十五

牙蘭每牙蘭計銀三元五角此酒乃係歐洲著

名美酒氣味香醇濃而不燥又能消暑醒胃解

渴除煩飲之令人頭不昏眩且無酒患蓋此酒

并無燥烈之弊故常飲者能保養精神怡悅顏

色在於南洋各地常飲此酒更屬相宜諸君

賜願請移玉駕臨本公司選購可也特此佈告

大英一千八百九十九年十二月十二號

大清光緒二十五年十一月初十日

巴智申西蠻公司謹啟

英一千八百九十八年正月十三號

至誠公司即前加珍麥洋行啟

謹

代

火

鐵

櫃

櫈

椅

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

凳

# 正金鐘標萬蘭池酒發客

各司補油肝魚鰷滋脫



## 星嘉坡莫梁公司代理發售

啓者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司合辦以應零沽凡有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者可至本行沽買至此



此油潤肺除疾補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換機毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱勞傷房事色傷破金吐血癲癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不

人背負大鱉魚一尾有此標誌乃為真貨諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服之英京司各脫乳白鱉魚肝油公司謹識論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每

日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服之英京司各脫乳白鱉魚肝油公司謹識論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每

# 麥士施打公司告白

西一千八百九十九年三月一號

麥士施打公司謹啟

啓者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年

方肯出而沽賣蓋緣其熟

氣概已全消所以諸君沽

飲者均深獎譽現在歐洲一

希各國之人無不歡喜此酒

因其氣味清香遠勝於他酒

故也是以本行特辦此酒來

沽飲者無不盛稱其美且此

酒與本坡天氣甚屬合宜諸

翁賜顧祈細心辨認紅頭庄

及以上所列各票頭并有來

土古乙拿模只公司等西字為憑庶免為魚珠之混是所切

辨明以免司

現在市上假冒者甚多  
誤買本行有厚望焉

大英一千八百九十八年正月十三號

不殺呼哥即爾加珍麥洋行謹啟

啟者茲本公司已在本坡設創分行其行設在土庫花園邊展芝亞里巷卽義勃憐佛洋行傍之巷內第八零二號門牌而總公司則設在法國巴黎都城施知勞宜文街另

有分行在於英京德京奧京及美之紐約等處至本公司所為生理係以布疋綢緞鞋布傘綢傘紙料及一切新奇器物等為大宗而各該埠合銷貨物亦無不為

之探辦出沽且本公司所為生理甚屬公平倘殷商巨賈欲向本公司賜顧而欲驗取貨物者可到本行面商或函致巴黎總公司定購亦無不可特此佈聞

英打電音

○本坡實得力太晤士西報機一目英京來電云頭接初九日遭艦實密來信云英艦現為打擊所攻故復退回株里牙

河南岸矣來電又云英將麥奴魯見駐居呂士日前禮拜三日打車率隊來攻英軍與其大戰竟日乃將敵軍殺退惟今該將已奉統領棉團將令着即移隊退駐模打河干計是役英軍死傷之數共至五十人來電又言聞英廷現擬再撥炮手三十七隊并起第三路大軍馳往西督士勿單地方又在該處建造營房及炮隊營務處以爲經久之計云

國變要聞策話

○自去臘廿四日爲穆宗立嗣之論出一時四海沸騰民心惶惶如喪考妣而渥上商民及教會人等即於廿五

等日會同集議伸其公憤刊佈傳單遍寄各處請商民人等聯合阻止廢立之事并發公啟分寄各省文武大吏請其諫阻此事惟本報以尙未接其傳單公啓故未登錄報中茲聞他報有載其文者閱之則其大意不外於黜奸邪以保聖主并請各處工商人等曉行集議或罷市以示民志或請外國出面干涉其文甚詳本報因未接專函不便照登惟錄其大意如此○粵省商民素曉忠義者於去臘廿五日得聞國變莫不痛不欲生卽議糾集紳商百姓人等至三大善堂敘會議設法力阻此事嗣有識者謂李傳相之督學乃奉宮中密旨將以箱民之口若果公然聚議必多不便於是忠義諸人乃密爲定計先約同志數十人俾各邀同頃相與謀議計分議場十六所悉於夜間聚集凡赴議者莫不手携賬簿一具若收賬也者是緣時近歲除故有收賬至夜之舉此可以掩官場之耳目也嗣恐此議雖衆論紛如然與議者無一人不願戴光緒皇上爲君而深惡奸邪之亂國人心如此則我國變莫不變指皆裂成欲毀家報國卽各潛行募款半旬之內已募得三百餘萬之資將來募集能至若干則猶未能預定聞諸人等捐集此項係欲赶往外洋購置軍器招募士馬起而舉事并議招約淮西壯士區傳華輩出而共事一俟辦有眉目卽當擇吉起兵并擬先從省會樹基尤注意於督撫兩院噫其難若作實不禁爲傳相危矣○川蜀之民素多忠義近國變紛紛聚議多有慷慨呼號至於泣下者現有紳商多人趨集督署面乞電致總署力阻廢立之事并聞該省紳民之意若朝廷果有變故卽當恃其險固自據全省奉光緒之年號舉朱妍之義旗并議約集陝西省紳民人等合而爲一想川陝人心剛強忠毅戴君之志應有同情若然則西陲之事自此而多朝內備奸恐亦不能安枕矣○滇粵土司向雖同切共球然於君國之事則非其所措意不圖近因光緒聖君之事亦覺時不忘懷頃據以西函述諸土司得聞有廢立之端亦莫不大爲切齒紛紛訓其士馬云若北京有變卽將聯集各路土司出與漢人連合以窺動靜云是亦可謂聖德潛敷化及蠻貊矣○宮廷之變聞皆出至慶邸之意恃其獨尊禁軍勢力暗謀於俄法二國肯與出力迨至其局一概佈就始行奏聞太后立請施行太后聞奏竟至驚惶失措良久不知所答既而掩面言曰此極不祥之事今余聽王王好爲之可耳至是遂有立嗣之諭惟聞榮相國祿極不以爲然聞變之下卽奮然而起欲率其武備諸軍北向惟尚遲疑未決距不旋踵而褫職之旨下聞亦變王逼太后爲之目今武衛諸軍咸切齒欲動經有將領多人密謁榮相熟商甚久所談何事外人雖不得而知然以意測之亦可以不言而喻矣

神通廣大 ○前日曾以賄賂獲充密使之劉學洵聲名狼藉中外咸知何以老成碩望如李傳相者乃亦不顧人言輒行奏調以拂天下之人心本館已竊竊疑之今得京友確言乃知傳相陞辭之時大后交下名條命其帶充商務隨員傳相大駭後詢之慶邸始知學洵密上條陳謂若派伊遊歷南洋可以籌三千萬以濟軍需太后信之遂有是命傳相明知其謠言非實然出於慈命不得已攏在廣東噫密使之神通咄咄逼人若此可怪已錄蘇報

致函照譯

○頃閱美國紐約日報載有一函乃打國總帥染未所致茲特譯登如左自從一千八百九十六年英人染臣在我國謀

反不成之後我等卽知英人必借故與我國開戰今已驗矣英人之意似乎欲盡滅我國者故我等必須恃己之力緣此戰必見憎於歐洲各國也彼等必不能出而援我如英之大水師之強歐洲無敢當其鋒雖英人所行之事有害於各國者彼等亦不敢過問因此我等必須恃己力以加意防守故前者未開仗之先英人有至我國觀看炮廠各種鎗炮者余皆以無用之物給彼觀看英人決然與我國開仗者職是故也雖英亦不能不欽佩我等之所爲現英人尙在大言不慚畧謂不久能殺至我京等語此言正如一千八七十年德法之事如出一轍足下前來之書所言英人有上國之權而愚意則與足下不相合矣英國雖強彼自能派八萬五千人到於打邊尙恐彼國無此人民非調各屬地兵丁不可然此等兵丁必不能合心故雖多而無益也以余意度之英兵死於戰者現已不下一萬人我等必須竭力抵禦英兵令其不能相聚一處則彼兵雖聚亦不能過三萬五千人而已因其必須保守各處故也如此我等何患哉錄蘇報

英德鬭制

○頃下曰鬚眉秀也物成乃秀在頰耳旁曰鬚隨口動搖鬚然也英京西報載英國水陸弁兵於此物獨有限制非可隨

意去留軍禮陸兵非臨陣時儘可任其修容剃髮惟正面八字爲王家定制作軍中號鬚凡兵弁皆不得去之若有軍事時則修容一事不合軍禮以爲戈戟儀中不應作此不急之務也查留鬚之例始自四十年前與俄人黑海之役令初下時有媚內少年大爲不悅竟有辭官剃鬚者昔人詩云陸庶媚側室星星染爲黑古今人如同一轍然使征夫如此可以慰樓頭少婦矣英水師兵弁之鬚則不然若其人欲留鬚則須鬚全留否則全剃反不許獨留正面八字此水陸軍號之不同也至如德軍鬚制與英水師同但推其立令之始緣以王之喜怒却非所以爲號耳初王之鬚獨有前面八字左右樣之尖如筆頭水陸兵弁悅而倣效德王見之大怒曰而公鬚豈若所得而效耶遂下令軍中凡弁兵能全蘊其鬚

則更妙蓋軍容尚少壯不宜先示人以老也欲留者則全留如是之輩之丈夫以別上下敢再與寡人同是有意持虎鬚矣德兵聞令向效王鬚者一時皆變顏貌至今尚守此制云

詳誌粵督回籍事

○粵督譚制軍開缺已誌前報茲閱蘇報云制軍及其官眷於去臘十三日乘安平輪船抵滬並未登岸已先期請

假卽換乘江字輪船由長江回湘擬俟明年再行北上陸見據制軍隨員某登岸時告其友人云制軍回湘後明年一准清病有不復入京之意又得粵東來函言制軍初任粵督時曾由湘中招得湘勇數營挈赴粵東後該湘勇等以餉糈不贍旋有旨退者有潛回者亦有因事撤革者半多逗遛省城不能作歸計現制軍已卸任各營俱裁撤制軍於臨行時諭飭南海縣將各勇招集令按名給與川資俾得回籍其意甚美不料南海縣傳集該勇發給路費各該勇均以年底天寒粵東氣候與內地迥異若作歸計無錢置買寒衣不能行動須另賞銀買衣方可起程南海縣不得已各給與數百錢各勇散去旋復聚鬧言不敷須再加賞銜內外皆滿南海縣無可如何赴督帳請兵彈壓遂至互相鬪擊死數人傷數十人各勇始散有黑旗兵亦在內由屋上逃走署中什物皆毀明日旋有人調停由縣各給銀一兩八錢始得了結

五羊錄要

○昨接粵垣信息云大凡新任官員抵任例須赴各壇廟拈香現新任督憲李中堂定于月之廿四日行香所有文廟

武廟文昌廟天后廟委藩憲丁方伯

城隍龍王

風火神

委臬憲吳廉訪分詣恭行代禮以昭誠敬焉

○前任譚文卿制軍以洋務交涉日繁特將洋務局復設於舊營務處委員司理現督憲李中堂到任又以洋務局在外辦公甚形不便聞須仍將該局移回署內俾得辦公云

○邇來東江一帶地方盜風猖獗搶劫之案層見疊聞大憲以涓涓不塞將成江河特電惠州府盧太守轉致現駐東江管帶廣毅車之石參戎

就近派撥哨勇會同地方官迅速剿辦并會同陸路提憲劉軍門相機辦理以遏亂萌而安旅人云○日前有匪向招商局打單一萬金已屬駭

人聞聽詎近日沙面洋界魯麟的見兩洋行亦接匪函係用士坦由郵政局寄來者信面書西字信內書華字其大畧云三合堂現因各兄弟支

用浩繁欲求貴行借銀五千兩請交銀埠容花舫便可得收如不照交誠恐各倅出入諸多不便將來定用炸藥焚了該行隨着人往

容花舫查問則稱並無有人托收銀兩之事想亦大言恐嚇以冀聲勢動人耳然該洋行現已電致香港調來兵船一艘泊於沙面河畔以備不

虞矣○惠州府東江一帶近日盜劫頻仍雖有官軍駐防莫能盡捕茲復探得有自該府來電言陸豐有匪萬人攻撲縣城勢甚危急云按陸豐

縣背山面海林木蒼鬱港汊紛歧幸與碣石鎮比鄰可以就近剿捕然該處土匪削平未幾湖乃再啟揭竿豈半以今日民生之艱不得已而思

亂耶彼爲土者不知何以安集之○日前廣州灣之割界也土人與法軍爲難大憲思患預防先爲之備特檄委馬介堂軍門統率所部介字兩

營并檄吳鳳典參戎管帶福字一營誠字一營馳赴高涼彈壓又令方沿遊戎所部之潮普勇三營亦歸軍門節制現在界事已畢方遊戎所部

三營已拔隊過返遂溪防次其吳參戎所部之福字誠字兩營亦經札調回省云○崖州黎亂屢紀報端茲復接瓊友來函得悉多港之黎自經

官軍痛剿亦知難於抗拒惟深溝高壘潛藏不出我軍祇得擇要扼守一面招撫附近黎人散其羽翼而已月前瓊軍各營開隊往攻鎗炮堅利

兵弁踢躍匪首洪亞情羊亞金恐懼出寨投誠當即押解回營派勇送出崖州由崖州鍾景榆州牧營務處李振唐大令會訊據供認匪首實係

呂那改李亞法韋亞榮三人迫脅彼等呂那改業經官兵鎗斃李韋兩逆負固不降招集榜臨土匪抗拒劫掠附近良黎以致民黎驟然等語當

將該匪嚴加收禁稟候上游核辦然多港叛黎五人已除其三而李韋二逆頑冥如故將來大加痛剿不難一鼓就擒也○昨二十日辰刻有綠

林豪客多人闖入城西和隆里溫姓家掠其少女年可十七八者匪黨一人負之數人殿後出門時該女厲聲喊救鄉里均畏匪兇悍不敢與聞

旋而匪黨出至永隆里卽有肩輿一乘迎候旁匪背女而入以布塞口緊握其足輿去兩人扛之疾走瞬間已抵土陳塘地面適遇安勇梳巡

而至該女從輿內掙紛聲嘶氣喘輿夫被其顙筋狠須之狀不覺全露破綻爲勇等竊悉知必有異乃立喝輿夫止步勿行匪黨恐被截獲卽將

肩輿放下輿內之匪先已闖出乘勇等不備一溜煙遁去該輿夫亦發足疾走被勇等追獲一名餘皆遁去聞該女已由其親屬領回輿夫則解

交地方官訊辦設局保護○粵垣來信云中國之人往外洋謀生者不知凡幾而尤以閩粵人爲多故廈門之地近已奏設保商一局以爲保護將使旅人鄉旋不至爲人魚肉法良意美也現大憲仰荷皇言俯通民隱特因其法推而行之亦設一保商局於羊城中並於河南戲院調撥經費而充局用已委公正紳士蘇觀察元瑞辦理其事當爲粵人作無窮之福矣

劫案破獲○去月十五早八點鐘時丹戎巴葛路牛長香港望加里人答務加申之家被匪劫去金器銀項計值一千二百三十四元

一案已登前報茲悉此案已由第六百四十八號及第五百零三號兩暗牌華差於十一晚六點鐘時在二馬路拘獲粵人謝義一名押回捕房卽呼加申之妻到捕房認明果然無誤爰將謝送交府案本日由巡理府左堂提訊一次命展至廿一日再訊謝着免人具保一千元保出在外候訊

嚴防疫病

○小坡新興街怡源號索路店乃閩人林某所開其眷口卽住店後詎有養女一日近因出痘被國家查知卽派差將該店看守不准外人出入以防傳染他人并將該女衫褲携去遍洒藥水以解其毒又碗店街瑞成號有店伴閩人黃某亦因出痘由國家派差守

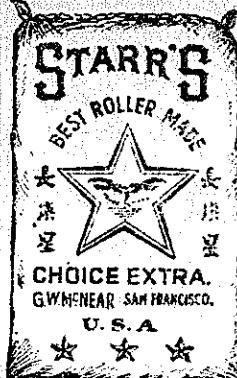
再交四十七村內計信資十二元九角八占即日收得信資概行使用實屬有違例章等語府尊訊畢判罰白監禁二十八日○第五十二號一書達控稱十二日下午六點鐘時小坡王府後街第二百四十四號門牌屋內有爪哇人開山與詩敏二人偶因賭博口角打架詩敏克抽出利刃刺傷亞山左小頭下安將詩敏拘獲送案并將亞山送至西醫院調治聞伊所傷甚重恐有性命之虞云云府尊訊畢命展至廿一日再訊○西人勞實羅控告手車夫福清人李山於案據稱十一夜一點鐘時僅李之車欲回家中詣行至梧槽路李竟停車不前余與其理論反遭彼行兄殴打妄呼暗牌華差炳李遂索云云府尊訊畢判罰李監禁一月○竹脚捕房總差威廉控告該捕房第六百十九號穆拉油差亞未於案據稱去職廿七日拘獲吉人昔喚末一名係犯偷之案是夜派交該差看守詔竟疎防致被該化逃脫云云府尊訊一次命將案展至明日再為定案

壁報驗○聞人陳強於十一夜十二點鐘時在丹戎巴葛碼頭澳禮智輪船艙中操作時有工役在於船面吊貨不意其索忽將鐵板一片掀倒適壓在陳後部即受傷甚亟爰送西醫院中調治詎所傷過重延至十二早即已薨於院內旋由該院照例報聞請驗矣

分界聲明○啓者新嘉坡淡申律七個石頭戴德水二人於戊戌年同議向許順美稅山壹段合夥開作黃萊園在海南山淡申律七個半石頭來合作無異迨至去年十二月廿四日二人議欲分拆各自認作即延公人族長戴金標戴烏普見証立圖即當公人之前拈定圖份今戴卑係拈定七個石頭而戴德水拈定七個石頭下此乃當公人拈定各無後悔自茲而後設立界址各人照份認作不得混淆至日後二比苟有疏失亦屬兩不相涉至若許家山稅亦各照界認作認還不能互相推諉茲特將當公人拈定圖額立界并其一切聲明免滋後論

大清光緒廿六年元月十三日 大英一千九百年二月十二號

# 慕娘公司獨辦上等麵粉發售



啟者本公司所有運來本坡售賣之三星標、二星標、實珍達、美利堅谷知及猶里加各款麵粉早已遠近馳名不意近聞有華商等因悉此等麵粉皆質甚高銷場甚廣故竟自行配運前來但本公司係承任獨自運配以上所列各標精麵來叻獨沽凡諸士商有欲購買此等各庄麵粉者乞即玉臨本公司無不格外將就特此佈告

大清光緒廿六年正月十三日 大英一千九百年二月十二號

慕娘公司謹啓

住屋出稅○啓者茲本行有住屋一間坐落麥加南實得力門牌第二號茲欲出稅與人諸君有欲枕居者可向土庫花園邊第廿四號門牌大狀師勿禮力兄弟寫字樓面詢便得特此佈

大英一千九百年二月十二號

勿禮力兄弟狀師譁啟

啟者本行常有各式雙輪足踏快車以備諸君購用并有美國新到一千九百年之新式快車尤為新巧更有新到之婦女小孩足踏快車此外

大英一千九百年二月九號  
大英一千九百年二月九號  
大英一千九百年二月九號  
大英一千九百年二月九號

下兒盍多刺勝熊目士謹啓  
山仔頂宜發號謹啓  
山仔頂宜發號謹啓  
山仔頂宜發號謹啓

又有各款各色玻璃花瓶  
各式挂燈桌燈各款馬鞭及馬鞍  
各式鐵櫃係用上等名鎖鑊配諸君光顧請即

魚秧出兌○啓者本號親自由唐帶有魚秧抵扣出兌計有草魚鯈魚鱸魚等大小不一均可置諸池中以備臨濠之樂倘諸君有欲購魚種者祈即移玉至本號面商便得惟價目則格外從廉特此佈告

清光緒廿六年正月初十日  
大英一千九百年二月九號  
玉臨選沽為盼

敬頌良醫○啓者余向患痔症困苦不堪久治未痊近日延請

後街第四十七號門牌醫士亞棉勝先生調治所用藥物甚覺清涼一時痛癢俱除敷治數次即已獲痊余感其德欲報無從茲特畧述數言附登報中藉以稍誌余心之感云耳

光緒廿六年元月初十日

然里直洋行謹啓

大英一千九百年二月九號  
大英一千九百年二月九號  
大英一千九百年二月九號  
大英一千九百年二月九號

總巡捕署管理烟酒牌書記媽勿謹啓

大英一千九百年二月九號  
大英一千九百年二月九號  
大英一千九百年二月九號  
大英一千九百年二月九號

然里直洋行謹啓

大英一千九百年二月九號  
大英一千九百年二月九號  
大英一千九百年二月九號  
大英一千九百年二月九號

然里直洋行謹啓